



Годишен финансов отчет  
на ТП Пикмедикъл Интернешънъл АГ  
за 2016 г.

---

2016 Annual Financial Statements  
of TRO Peakmedical International AG

**Име на търговското представителство:** **ТП ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ АГ**

---

**Име на дружеството-собственик на ТП:** **Пикмедикъл Интернешънъл АГ**

**Ръководители на ТП:** **Юрг Пфайфер  
Румяна Крушева**

**Съставител:** **АФА ООД**

**Адрес на управление:** **гр. София, бул. Тотлебен №71-73 , ет.3 , офис №4**

**Обслужваща банка:** **Райфайзенбанк (България) ЕАД**

**ТН ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ АГ**  
**ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ за 2016 година**

---

<b>ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ</b>	<b>1</b>
<b>СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС</b>	<b>2</b>

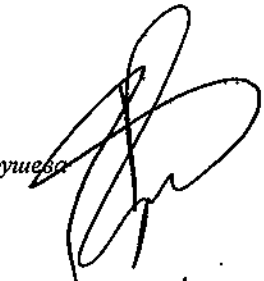
**ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ**

<b>1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО</b>	<b>3</b>
<b>2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО</b>	<b>3</b>

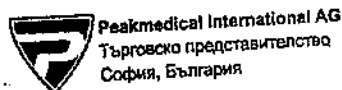
**ТП ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ АГ**  
**ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ**  
за 2016 година

	2016	2015
	ХИЛ. ЛВ.	ХИЛ. ЛВ.
<b>Приходи</b>		
1. Други приходи	83	174
<i>Общо приходи от оперативна дейност</i>	<u>83</u>	<u>174</u>
<i>Общо приходи</i>	<u><u>83</u></u>	<u><u>174</u></u>
<b>Разходи</b>		
2. Разходи за суровини, материали и външни услуги	(29)	(34)
3. Разходи за персонала	(41)	(87)
4. Разходи за амортизация и обезценки	(3)	(21)
5. Други разходи	(10)	(31)
<i>Общо разходи за оперативна дейност</i>	<u>(83)</u>	<u>(173)</u>
6. Финансови разходи	-	(1)
<i>Общо разходи</i>	<u>(83)</u>	<u>(174)</u>
7. Счетоводна печалба (загуба) за годината (общо приходи - общо разходи)	-	-
8. (Разход за)/икономия от данък върху печалбата	-	-
9. Нетна печалба (загуба) за годината	<u>-</u>	<u>-</u>

Ръководител: Румяна Крушева



Съставител: Валя Йорданова, управител  
АФА ООД

**ТП ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ АГ**

**СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС**

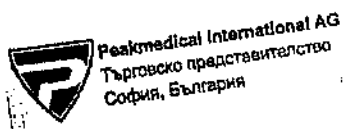
към 31 декември 2016 година

	31.12.2016 ХИЛ. ЛВ.	31.12.2015 ХИЛ. ЛВ.
<b>АКТИВ</b>		
<b>АКТИВИ</b>		
А. Нетекущи (дълготрайни) активи	-	3
Б. Текущи активи	71	264
<b>СУМА НА АКТИВА (А + Б)</b>	<b>71</b>	<b>267</b>
<b>ПАСИВ</b>		
<b>ПАСИВИ</b>		
А. Задължения, в т.ч.: до 1 година	71	264
Б. Финансираня и приходи за бъдещи периоди	-	3
<b>СУМА НА ПАСИВА (А + Б)</b>	<b>71</b>	<b>267</b>

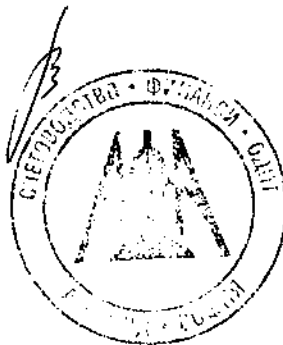
Приложенията на страница от 3 до 11 са неразделна част от финансовия отчет

Финансовият отчет на страници от 1 до 11 е одобрен от ръководителя и е подписан от негово име на 17.03.2017 г

Ръководител: Румяна Крушева

Съставител: Валя Йорданова, Управител  
АФА ООД

## ***1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО***

**ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНESHЪНЪЛ АГ** е търговско представителство на ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНESHЪНЪЛ АГ - Швейцария. Търговското представителство е регистрирано в България с решение № 0000156446 от 20 септември 2011 г. на Българската търговско – промишлена палата, с адрес бул. Тотлебен 71-73, гр. София и ЕИК по БУЛСТАТ 176176571.

Търговското представителство е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Неговата задача е популяризиране и разпространение на информация за медицинските продукти предлагани от дружеството-собственик, както и събиране на информация за пазара на лекарства в България.

Представителството се представлява и управлява от Юрг Пфайфер и Румяна Крушева.

Към 31 декември 2016 г. търговското представителство има 1 служител (31.12.2015 – 2 служители).

## ***2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО***

### ***2.1. База за изготвяне на финансовия отчет***

Финансовият отчет на ТП ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНESHЪНЪЛ АГ е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството (нов) в сила от 01.01.2016 г. (ДВ 95/08.12.2015 г.) и Националните счетоводни стандарти (НСС), утвърдени от МС с ПМС № 46/2005 (ДВ 30/07.04.2005 г.) и изменени и допълнени с ПМС 251/2007 г. (ДВ 86/ 26.10.2007 г.) и с ПМС 394/2015 г. (ДВ 3/12.01.2016 г. и в сила от 01.01.2016 г.

До 31.12.2015 г. търговското представителство е прилагало също тези стандарти, но те са били с наименование „Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия” (НСФОМСП). Последните първоначално са били утвърдени от МС с ПМС № 46/2005 (ДВ 30/07.04.2005 г.) и са били изменени и допълнени с ПМС 251/2007 г. (ДВ 86/ 26.10.2007 г.) и в сила от 01.01.2008 г., в редакцията им до 31.12.2015 г.

Търговското представителство води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно законодателство. Данните в годишния финансов отчет (ГФО) са представени в

хиляди лева. Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

*Първоначално прилагане на новия Закон за счетоводство, в сила от 01.01.2016 г., и на новите и изменените съществуващи национални счетоводни стандарти, влезли в сила от 1 януари 2016 г.*

От 01.01.2016 г. е в сила нов Закон за счетоводството, който отменя изцяло действащия до 31.12.2015 г. Закон за счетоводството. С новия закон се транспонират в националното счетоводно законодателство правилата и изискванията на Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета на ЕС от 26.06.2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия. Промените, които засягат финансовите отчети на търговското представителство, във връзка с прилагането на новия Закон за счетоводство са свързани с:

- На база определени в Закона критерии съгласно данните от финансовия отчет за 2015 г., търговското представителство се класифицира в категорията микропредприятие.
- За микропредприятията е предвидена възможност за облекчения при изготвянето на законовите финансови отчети. Микропредприятията са освободени от изготвянето на отчет за собствения капитал, отчет за паричните потоци и приложение и задължително изготвят само съкратен баланс и съкратен отчет за приходи и разходи по раздели. Ръководството на търговското представителство е одобрило тази възможност и за 2016 г. е направило промяна в използвания модел на финансов отчет, като е изготвило съкратен финансов отчет. Сравнителните данни за предходния отчет също са представени в новия модел на финансов отчет.

С Постановление № 394 от 30.12.2015 г. за изменение и допълнение на Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия са приети промени в националните стандарти в сила от 01.01.2016 г. във връзка с новия закон и въвеждането на разпоредбите на Директива 2013/34/ЕС като те са наречени Национални счетоводни стандарти.

От възприемането на новите или променени стандарти не са настъпили промени в счетоводната политика на търговското представителство, освен някои несъществени

промени във формата на финансовия отчет и на някои нови и разширяването на вече установени оповестявания, без това да доведе до други промени - в класификацията или оценката на отделни отчетни обекти и операции.

Новите и/или променените стандарти включват:

- СС 1 Представяне на финансови отчети – направени са промени във формата на финансовите отчети, както и в изискванията за оповестяване.
- СС 24 Оповестяване на свързани лица – променена е дефиницията за свързани лица. Обхватът на свързаните лица е определен на база правилата на МСС, и по-специално МСС 24 Оповестяване на свързани лица.
- СС 27 Консолидирани финансови отчети и отчитане на инвестициите в дъщерни предприятия.
- СС 42 Прилагане за първи път на Националните счетоводни стандарти –нов стандарт. Този стандарт следва да се прилага от предприятия, изготвяли до 31.12.2015 г./респ. 31.12.2016 г. своите финансови отчети съгласно изискванията на Международните счетоводни стандарти (МСС), но преминали, считано от 01.01.2016 г./респ. 01.01.2017 г. по националните счетоводни стандарти. Този стандарт не би имал ефект върху финансовите отчети на търговското представителство, тъй като то е прилагало Националните счетоводни стандарти и през предходните години.

#### **Несигурност на счетоводните приблизителни оценки**

Представянето на финансов отчет съгласно Националните счетоводни стандарти изисква ръководството да направи най-добри приблизителни оценки, начисления и разумно обосновани предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, приходите и разходите, и на оповестяването на условни вземания и задължения към датата на отчета. Тези приблизителни оценки, начисления и предположения са основани на информацията, която е налична към датата на финансовия отчет, поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях .

#### **2.2. Сравнителни данни**

Търговското представителство представя сравнителна информация в този финансов отчет за периода 1 януари до 31 декември на предходната 2015 година. Когато е



**ТП ПИКМЕДИКЪЛ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ АГ**  
**ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ за 2016 година**

необходимо, сравнителните данни се рекласифицират, за да се постигне съпоставимост спрямо промени в представянето за текущата година.

**2.3. Основни показатели на стопанската среда**

Основните показатели на стопанската среда, които оказват влияние върху дейността на търговското представителство, за периода 2014 – 2016 г. са представени в таблицата по-долу:

Показател	2014	2015	2016
БВП в млн. лева*	83,612	86,650	91,873*
Реален растеж на БВП*	1.6%	3%	3.4%*
Инфлация в края на годината*	(2.0)%	(0.9)%	(0.5)%
Среден валутен курс на щатския долар за годината**	1.47	1.76	1.77
Валутен курс на щатския долар в края на годината**	1.61	1.79	1.86
Основен лихвен процент в края на годината**	0.02	0.01	0.00
Безработица (в края на годината) *	10.7%	10.0%	8.0%

Източник: БНБ,

\* данни към 31.12.2016 г.

\*\*предварителни данни към 31.12.2016г.

**2.4. Функционална и отчетна валута**

Функционалната и отчетна валута на представяне на финансовия отчет на представителството е българският лев. Българският лев е фиксиран към еврото по Закона за БНБ в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута се третираат и представят като “финансови приходи” или “финансови разходи”.

### **2.5. Приходи**

Търговското представителство не извършва стопанска дейност и не реализира приходи, свързани с основната му дейност. Основният източник на средства е предоставеното финансиране от дружеството – собственик.

При усвояване на финансирането се признават приходи в размер на текущо направените оперативни разходи за отчетния период и на разхода за амортизация на дълготрайните материални активи, използвани в дейността на представителството, вкл. и приходи от курсови разлики от финансиране в чуждестранна валута.

### **2.6. Разходи**

Разходите в търговското представителство се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите са административни за осъществяване на регламентираната дейност и се покриват от предоставеното от дружеството – собственик финансиране.

Разходите в чуждестранна валута се оценяват по фиксирания курс на българския лев спрямо еврото.

Разходите за бъдещи периоди се отлагат за признаване като текущ разход за периода, през който договорите, за които се отнасят, се изпълняват.

### **2.7. Дълготрайни материални активи**

Дълготрайните материални активи са представени във финансовия отчет по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загубите от обезценка.

#### ***Първоначална оценка***

При първоначалното признаване дълготрайните материални активи се отчитат по цена на придобиване. *Цената на придобиване* включва покупната цена, вкл. всички преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние. Преките разходи са: разходи за подготовка на обекта, разходи за първоначална доставка и обработка, разходите за монтаж, разходи за хонорари на лица, свързани с проекта и др. п.

Търговското представителство е определило стойностен праг от 1000 лв., под който придобитите активи независимо, че притежават характеристиката на дълготраен актив, се изписват като текущ разход в момента на придобиването им.

#### ***Последващи разходи***

Последващите разходи, свързани с дълготраен материален актив, водещи до подобряване на бъдещата икономическа изгода от актива се отчитат като увеличение на балансовата му стойност.

Разходите за текущ ремонт и поддръжка се признават за текущи в периода, през който са направени.

#### ***Методи на амортизация***

Търговското представителство използва линеен метод на амортизация на дълготрайните материални активи. Полезният живот по групи активи е както следва:

- компютри – 3 г.
- транспортни средства – 4 г.

#### ***Преглед за обезценка***

Балансовите стойности на дълготрайните материални активи подлежат на преглед за обезценка, когато са налице събития или промени в обстоятелствата, които показват, че балансовата стойност би могла да се отличава трайно от възстановимата им стойност. Ако са налице такива индикатори, че приблизително определената възстановима стойност е по-ниска от тяхната балансова стойност, то последната се коригира до възстановимата стойност на активите. Възстановимата стойност на дълготрайните материални активи е по-високата от двете: нетна пазарна цена или стойност в употреба. За определяне на стойността в употреба на активите, бъдещите парични потоци се дисконтират до тяхната сегашна стойност като се прилага дисконтов фактор преди данъци, който отразява текущите пазарни условия и оценки на времевата стойност на парите и рисковете, специфични за съответния актив. Загубите от обезценка се отчитат в отчета за приходи и разходи.

#### **2.8.Вземания от свързани лица и други вземания**

Вземанията от свързани лица се представят и отчитат по стойността на оригиналната фактура и представляват вземания от дружеството – собственик, с които ще се покрият плащания по договори за финансов лизинг.

Другите вземания се представят и отчитат по стойността на оригинално издадената фактура и представляват депозит за наем на офис, депозит за гориво, депозит за мобилни телефони и депозит за минерална вода.

### **2.9. Пари и парични еквиваленти**

Паричните средства включват наличности по разплащателни сметки. За целите на изготвянето на отчета за паричните потоци паричните постъпления и паричните плащания към доставчици са представени брутно, с включен ДДС (20%).

### **2.10. Задължения към доставчици и други задължения**

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

### **2.11. Лихвоносни заеми и други привлечени финансови ресурси.**

Всички заеми и други привлечени финансови ресурси са представени по себестойност (номинална сума), която се приема за справедлива стойност на полученото по сделката, нетно от преките разходи, свързани с тези заеми и привлечени ресурси. След първоначалното признаване лихвоносните заеми и други привлечени ресурси са последващо оценени по амортизируема стойност. Амортизируемата стойност е изчислена, като са взети предвид всички видове такси, комисиони, застраховки и други разходи, включително дисконт или премия, асоциирани с тези заеми. Печалбите и загубите от тях се признават в отчета за доходите като финансови приходи и разходи през периода на амортизация, както и когато задълженията се отпишат или редуцират.

### **2.12. Лизинг**

#### ***Финансов лизинг***

Финансовият лизинг, при който се трансферира към търговското представителство съществена част от всички рискове и стопански ползи, произтичащи от собствеността върху актива под финансов лизинг, се капитализира в счетоводния баланс на лизингополу-

чателя, като се представя като дълготрайни материални активи под лизинг по цена на незабавна продажба или ако е по-ниска – по настоящата стойност на минималните лизингови плащания.

Лизинговите плащания съдържат в определено съотношение лихва и приспадащата се част от лизинговото задължение (главница), така че да се постигне постоянен лихвен процент за оставащата неизплатена част от главницата по лизинговото задължение. Определените на такава база лихвените разходи, свързани с наетия под финансов лизинг актив, се представят в началото на лизинговия договор като разходи за бъдещи периоди и се включват в отчета за приходи и разходи през периода на лизинговия договор, когато същите станат дължими.

Придобитите под финансов лизинг активи се амортизират на база полезен живот на актива.

### **2.13. Пенсионни и други задължения към персонала по социалното и трудово законодателство**

Трудовите и осигурителни отношения с работниците и служителите на представителството се основават на разпоредбите на Кодекса на труда и на разпоредбите на действащото осигурително законодателство в РБългария.

Основно задължение на представителството в качеството му на работодател е да извършва задължително осигуряване на наетия персонал за фонд “Пенсии”, допълнително задължително пенсионно осигуряване (ДЗПО), фонд “Общо заболяване и майчинство” (ОЗМ), фонд “Безработица”, фонд “Трудова злополука и професионална болест” (ТЗПБ) и здравно осигуряване.

Размерите на осигурителните вноски се утвърждават със Закона за бюджета на ДОО и Закона за бюджета на НЗОК за съответната година. Вноските се разпределят между работодателя и осигуреното лице в съответствие с правилата от Кодекса за социално осигуряване (КСО).

Осигурителните и пенсионни планове, прилагани от представителството в качеството му на работодател, се основават на българското законодателство и са планове с дефинирани вноски. При тези планове работодателят плаща месечно определени вноски в държавните фонд “Пенсии”, фонд “ОЗМ”, фонд “Безработица”, фонд “ТЗПБ, както и в универсални и професионални пенсионни фондове - на база фиксирани по закон проценти и няма правно или конструктивно задължение да доплаща във фондовете бъдещи вноски в

случаите, когато те нямат достатъчно средства да изплатят на съответните лица работените от тях суми за периода на трудовия им стаж. Аналогични са и задълженията по отношение на здравното осигуряване.

Към представителството няма създаден и функциониращ частен доброволен осигурителен фонд.

Краткосрочните доходи за персонала под формата на възнаграждения, бонуси и социални доплащания и придобивки (изискуеми в рамките на 12 месеца след края на периода, в който персоналет е положил труд за тях или е изпълнил необходимите условия) се признават като разход в в отчета за приходи и разходи в периода, в който е положен трудът за тях или са изпълнени изискванията за тяхното получаване, и като текущо задължение (след приспадане на всички платени вече суми и полагащи се удържки) в размер на недисконтираната им сума. Дължимите от търговското представителство вноски по социалното и здравно осигуряване се признават като текущ разход и задължение в недисконтиран размер, заедно и в периода на начисление на съответните доходи, с които те са свързани.

Към датата на всеки финансов отчет търговското представителство прави оценка на сумата на очакваните разходи по натрупващите се компенсируеми отпуски, която се очаква да бъде изплатена като резултат от неизползваното право на натрупан отпуск. В оценката се включват приблизителната преценка за разходите за самите възнаграждения и разходите за вноски по задължителното обществено и здравно осигуряване, които работодателят дължи върху тези суми.

#### **2.14. Финансирания**

Търговското представителство получава за реализация на целите, за които е създадено, финансирания от компанията-собственик.

Неусвоените финансирания се признават в баланса при получаването на съответните парични средства или активи, а се включват в отчета за приходи и разходи – при покриването на направените оперативни разходи за съответния месец, вкл. начислената амортизация.

Получените финансирания във валута се отчитат едновременно в оригинална валута и в левова равностойност, като те подлежат на преоценка на база заключителния курс на оригиналната валута, в която те са деноминирани, спрямо българския лев към края на всеки отчетен период.

ТП Пикмедикъл Интернешънъл АГ  
София 1606  
бул. Тотлебен № 71-73 ет3. офис № 4

TRO Peakmedical International AG  
1606 Sofia  
71-73, Totleben Blvd. Floor 3, office 4